



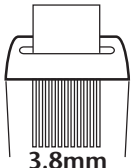
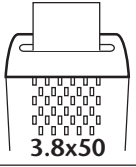
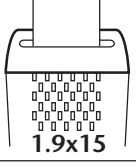
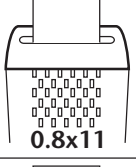
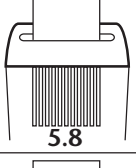
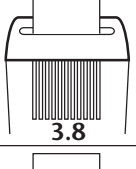
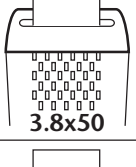
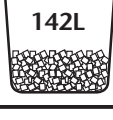
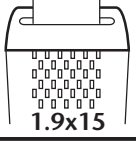
Mode D'emploi Bedienungsanleitung Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso Instrucciones de Funcionamiento Bruksanvisning •
Käyttäjän Käsikirja Brugsanvisning Instrukcja Obsługi



Introduction

- Thank you for choosing this shredder from Rexel. We are sure it will serve you well, but please take a little time to study these instructions to ensure that you get the best out of your machine.
- Merci d'avoir choisi ce destructeur Rexel qui devrait vous donner entière satisfaction. Avant de l'utiliser, veuillez prendre quelques minutes pour lire le mode d'emploi qui vous indiquera comment profiter au maximum de votre nouvel appareil.
- Vielen Dank für Ihre Wahl dieses Aktenvernichters von Rexel. Wir sind uns sicher, dass er Ihnen gute Dienste leisten wird, aber nehmen Sie sich zuerst bitte etwas Zeit zum Durchlesen dieser Anweisungen, damit Sie das Gerät optimal nutzen können.
- Gefeliciteerd met de aankoop van deze papiervernietiger van Rexel. We zijn er van overtuigd dat u veel plezier van dit apparaat zult hebben; om het apparaat optimaal te kunnen benutten, is het echter raadzaam deze gebruiksaanwijzing goed door te lezen.
- Grazie per avere scelto questa distruggidocumenti Rexel. Siamo certi che sarete soddisfatti della vostra scelta, ma vi preghiamo di dedicare un po' del vostro tempo a leggere attentamente queste istruzioni per assicurarvi di ottenere la massima prestazione dalla macchina.
- Gracias por escoger esta destructora de papel Rexel. Estamos seguros de que le servirá bien pero le rogamos se tome un poco de tiempo para estudiar estas instrucciones con el fin de asegurarse de sacarle el máximo de provecho a su máquina
- Tack för att du valde denna dokumentförstörare från Rexel. Vi är säkra på att du kommer att få god nytta av den. Vi rekommenderar att du tar dig tid att läsa dessa anvisningar, så att du får ut mesta möjliga av maskinen.
- Kiitämme teitä tämän Rexel-asiakirjasilppurin valinnasta. Olemme vakuuttuneita siitä, että se tulee palvelemaan teitä hyvin. Pyydämme teitä kuitenkin tutustumaan näihin ohjeisiin. Näin voitte varmistaa, että saatte tästä laitteesta parhaan mahdollisen hyödyn.
- Tak, fordi du har valgt denne Rexel-makulator. Vi er sikre på, at du vil få fornøjelse af den, men vi vil godt opfordre dig til at læse denne vejledning igennem, så du er sikker på, at du får det størst mulige udbytte af maskinen.
- Dziękujemy za wybranie niszczarki marki Rexel. Mamy nadzieję, że będą Państwo z niej zadowoleni. Zachęcamy do dokładnego zapoznania się z instrukcją obsługi; pozwoli to Państwu w pełni wykorzystać możliwości urządzenia.

Sheet Capacity

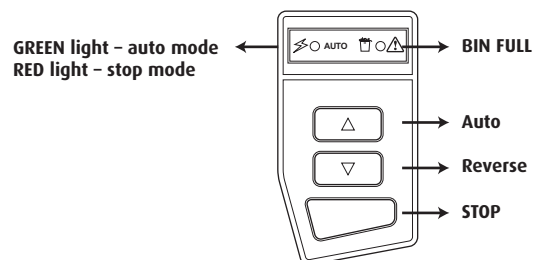
1400s2	 25-28 Max	 80L	 3.8mm
1400s3	 18-20 Max	 80L	 3.8x50
1400s4	 10-11 Max	 80L	 1.9x15
1400s5	 8-9 Max	 80L	 0.8x11
4000s26	 32-36 Max	 142L	 5.8
4000s24	 25-28 Max	 142L	 3.8
4000s3	 20-22 Max	 142L	 3.8x50
4000s4	 12-14 Max	 142L	 1.9x15

1. Important

Check the rating plate of the machine corresponds to your electrical supply prior to connection to an easily accessible outlet socket installed near the unit. This machine **MUST** be earthed. The mains plug performs the function of the disconnect device.

2. Warning!

Overhead transparencies or similar plastic materials must not be fed into this paper shredder. This shredder must not be subject to temperature/humidity conditions that would cause condensation to occur within the unit.

3. Operation

Press the GREEN button and the light will change from RED to GREEN. The machine is now in auto shredding start/stop mode.

4. Feeding

Feed paper into the shredder paper entry. The electronic eye located in the centre of the feed chute will start and stop the cutters automatically.

5. Capacity

The maximum recommended sheet feeding capacity for the models is:

Model	Sheets A4 70 gsm	Sheets A4 80 gsm	Model	Sheets A4 70 gsm	Sheets A4 80 gsm
1400s2	28	25	4000s2-6	36	32
1400s3	20	18	4000s2-4	28	25
1400s4	11	10	4000s3	22	20
1400s5	9	8	4000s4	14	12

For faster shredding, free from overload interruptions, feed less sheets.

6. Prolonged Use

It is recommended to allow 30 minutes cool down time for every 15 minutes continuous running time for the 4000 range, and 45 minutes cool down for every 15 minutes continuous running time for the 1400 range.

If the machine gets too hot, the thermal overload protector device will operate to switch off the motor. Allow a cooling period before further use.

7. Paper Overloads

Cutters will stop and the red light will come on if too many sheets are fed in at once. If this occurs, press the RED button to stop, then the BLUE button to reverse. Separate sheets and re-feed in smaller amounts. If the shredder jams in reverse, tear off sheets and press the GREEN forward button.

8. Oiling

Acco Rexel recommends that oil is applied to the cutters of the shredder occasionally, or when there is a significant drop in performance of the product. We only recommend the use of Rexel branded shredder lubricant to maintain optimum performance and safety. Acco Rexel accepts no liability for product performance or safety if anything other than Rexel branded shredder lubricant is used. (Order Code 40106).

Model	Frequency of oiling
1400s2 4000s26 4000s24	oil every 5 bin fulls



We recommend these machines are Serviced every 6 months by a Rexel Trained Service Engineer.

Model	Frequency of oiling
1400s3 1400s4 1400s5 4000s3 4000s4	oil every bin full

**9. Bin Full**

If the Amber light comes on, either compact the waste in the bin, or empty it.

10. Door Open

If the door is open, the power will automatically cut off. All indicator lights will extinguish.

11. Waste Bin/Sacks

The waste bin should be emptied before it is completely full to prevent paper re-entering and damaging the cutters. The waste sack order numbers are: **AS1000 – 1400 models and AS3000 – 4000 models.**

12. Specifications

Noise Level: <70 dBA

Unpacked weights	Packaged weights	Unpacked weights	Packaged weights
1400s2 – 40.7kg	1400s2 – 57.7kg	4000s26 – 58.4kg	4000s26 – 75.1kg
1400s3 – 45.7kg	1400s3 – 62.7kg	4000s24 – 58.6kg	4000s24 – 75.3kg
1400s4 – 44.6kg	1400s4 – 61.6kg	4000s3 – 82.3kg	4000s3 – 98.9kg
1400s5 – 43.8kg	1400s5 – 60.8kg	4000s4 – 84.3kg	4000s4 – 101kg

Motor protection: Thermal overload

Ambient Temperature Operating Range :-

15-25°C 25-75 RH Air Pressure 86-106 kPa

Note - these shredders must not be subject to temperature / humidity conditions that would cause condensation to occur within the unit.

13. Guarantee

The guarantee period of this machine is listed below:

1400s2	} 2 years parts & labour + additional 3 years, parts only, on cutters	4000s26
1400s3		4000s24
1400s4		4000s3
1400s5		4000s4

The guarantee period starts from the date of original purchase and the manufacturer will provide parts and labour required to repair the machine should breakdown occur as result of a manufacturing defect.

These guarantees specifically exclude faults or breakdowns occurring as a result of accidental or intentional misuse, fair wear and tear, or failure to maintain the machine in accordance with the manufacturer's instructions. Work carried out as a result of these actions will be charged at the manufacturer's or approved Service Agent's rates prevailing at the time of repair.

This guarantee does not cover:

- Any damage caused during transit,
- The replacement of consumable items such as waste sacks, oil or lost components,

This guarantee does not affect your statutory rights.

14. Maintenance Contracts

For Service and Maintenance call:

GB

Acco Service Division

Freeport 193, Hereward Rise, Halesowen, West Midlands, B62 8AN.

Tel: 0845 658 6600. Fax: 0121 501 3991. www.acco.co.uk/service

Acco UK Sales International

Oxford Road, Aylesbury, HP21 8SZ. Tel: 00 44 1296 397444. Fax: 00 44 1296 311000

RE

Acco-Rexel Ltd

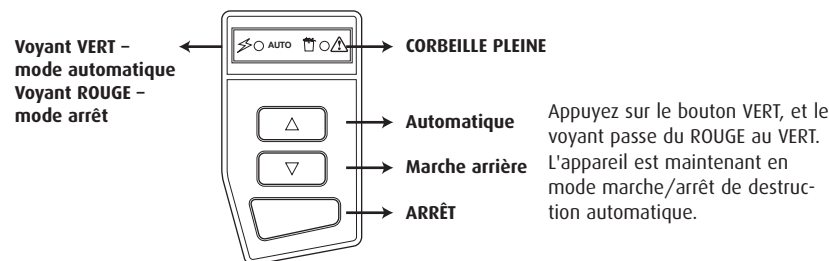
Clonshaugh Business & Technology Park, Clonshaugh Dublin 17. Tel: 01 816 4300. Fax: 01 816 4302

1. Avis important

Avant de brancher l'appareil à une prise de courant facilement accessible et peu éloignée, vérifiez que la tension d'alimentation figurant sur la plaque signalétique correspond bien à celle de votre réseau électrique. Cette machine DOIT être mise à la terre. La prise secteur permet de mettre l'appareil hors circuit.

2. Attention !

Il ne faut pas alimenter de transparents pour projecteur ou autres matériels en plastique similaires dans ce destructeur de documents papier. Ce destructeur ne doit pas être exposé à des températures ou niveaux d'humidité qui provoqueraient de la condensation à l'intérieur de l'appareil.

3. Fonctionnement**4. Alimentation**

Alimentez les feuilles dans l'ouverture d'introduction du papier. La mise en marche et l'arrêt des couteaux se font automatiquement grâce à l'œil électronique situé au centre du dispositif d'alimentation

5. Capacité

Capacité de destruction maximum recommandée par modèle :

Modèle	Feuilles A4 70 g/m ²	Feuilles A4 80 g/m ²	Modèle	Feuilles A4 70 g/m ²	Feuilles A4 80 g/m ²
1400s2	28	25	4000s2-6	36	32
1400s3	20	18	4000s2-4	28	25
1400s4	11	10	4000s3	22	20
1400s5	9	8	4000s4	14	12

Pour un broyage plus rapide sans interruption due au bourrage, alimentez un plus petit nombre de feuilles à la fois.

6. Usage prolongé

Il est conseillé de laisser l'appareil se refroidir pendant 30 minutes après 15 minutes de fonctionnement continu en ce qui concerne la gamme 4000, et pendant 45 minutes après 15 minutes de fonctionnement continu en ce qui concerne la gamme 1400.

En cas de surchauffe, le dispositif de sécurité thermique se met en marche et coupe le moteur. Laissez l'appareil se refroidir avant de le réutiliser.

7. Bourrage

En cas de bourrage, les couteaux arrêtent automatiquement de fonctionner et le voyant rouge s'allume. Dans ce cas-là, appuyez sur le bouton rouge pour arrêter l'alimentation, puis sur le bouton BLEU pour lancer la marche arrière. Divisez alors la pile de feuilles pour alimenter des liasses moins épaisses. En cas de bourrage en marche arrière, arrachez les documents et appuyez sur le bouton de marche avant VERT.

8. Huilage

Acco Rexel conseille d'appliquer de l'huile sur les couteaux du destructeur occasionnellement ou en cas de baisse de performance importante. Acco Rexel recommande l'utilisation de l'huile pour destructeurs de la marque Rexel, à l'exclusion de toute autre, pour assurer la sécurité et le fonctionnement optimum de l'appareil. Acco Rexel décline toute responsabilité concernant le bon fonctionnement ou la sécurité du produit en cas d'utilisation d'une huile autre que l'huile pour destructeurs Rexel. (Code de commande 40106).

Modèle	Fréquence d'huilage
1400s2 4000s26 4000s24	Tous les 5 remplissages de corbeille



Il est conseillé de faire réviser ces appareils tous les 6 mois par un dépanneur expérimenté de Rexel.

Modèle	Fréquence d'huilage
1400s3 1400s4 1400s5 4000s3 4000s4	Après chaque remplissage de corbeille

**9. Corbeille pleine**

Si le voyant orange s'allume, compactez les découpures ou videz la corbeille.

10. Porte ouverte

En cas d'ouverture de la porte, l'alimentation est automatiquement coupée et tous les voyants s'éteignent.

11. Corbeille à papier/Sacs pour découpures

La corbeille doit être vidée avant d'être complètement pleine afin d'empêcher les feuilles découpées de repasser sous les couteaux et de les endommager. Les numéros de commande de sac sont : **A51000 pour les modèles 1400 et A53000 pour les modèles 4000.**

12. Spécifications

Niveau sonore : < 70 dBA

Poids sans emballage	Poids avec emballage	Poids sans emballage	Poids avec emballage
1400s2 - 40,7 kg	1400s2 - 57,7 kg	4000s26 - 58,4 kg	4000s26 - 75,1 kg
1400s3 - 45,7 kg	1400s3 - 62,7 kg	4000s24 - 58,6 kg	4000s24 - 75,3 kg
1400s4 - 44,6 kg	1400s4 - 61,6 kg	4000s3 - 82,3 kg	4000s3 - 98,9 kg
1400s5 - 43,8 kg	1400s5 - 60,8 kg	4000s4 - 84,3 kg	4000s4 - 101 kg

Protection du moteur : Dispositif de sécurité thermique

Conditions ambiantes de fonctionnement :

Température : 15 - 25°C Humidité : 25 - 75 % RH Pression atmosphérique : 86-106 kPa

Remarque – ces destructeurs ne doivent pas être exposés à des températures ou niveaux d'humidité qui provoqueraient de la condensation à l'intérieur de l'appareil.

13. Garantie

La période de garantie de cet appareil est indiquée ci-dessous :

1400s2 1400s3 1400s4 1400s5	2 ans, pièces et main d'oeuvre, + 3 ans supplémentaires uniquement pour les pièces des couteaux	4000s26 4000s24 4000s3 4000s4
--------------------------------------	---	--

La garantie entre en vigueur à la date de l'achat initial, et le fabricant s'engage à fournir les pièces et main d'oeuvre requises pour réparer l'appareil en cas de panne due à un défaut de fabrication.

Ces garanties excluent spécifiquement les fautes ou pannes survenant à la suite d'un usage abusif accidentel ou intentionnel, d'usure normale ou du non-respect des instructions du fabricant dans le cadre de l'entretien de l'appareil. Les réparations effectuées à la suite de ces actions sont facturées aux tarifs du fabricant ou de l'agent de dépannage agréé, en vigueur au moment de la réparation.

Cette garantie exclue :

- Tous les dommages causés pendant le transport ;
- Le remplacement de consommables comme les sacs, l'huile ou des pièces perdues.

Cette garantie ne compromet pas vos droits statutaires.

14. Contrats de maintenance

Pour les demandes de maintenance et de dépannage :

☎ Acco France

Service Après-Vente, 8 Rue du 19 Mars 1962, 21601 Longvic, Cedex BP7/ZI.

Tel: 0802 872 356 / 03 80 68 6039. Fax: 03 8068 6049

☎**Acco Benelux (Technische Dienst)**

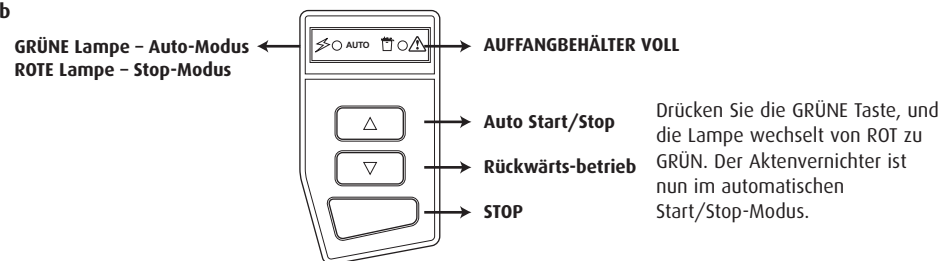
Peppelkade 64, 3992AK Houten, Nederland Tel: 02-4117416, Fax: 02-4140784. info@accobenelux.be, www.accobenelux.be

1. Wichtig

Prüfen Sie, ob das Typenschild des Aktenvernichters mit Ihren Stromversorgungswerten übereinstimmt, bevor Sie es an eine leicht zugängliche Steckdose in der Nähe des Geräts anschließen. Dieser Aktenvernichter MUSS geerdet werden. Die Trennung von der Stromversorgung erfolgt durch Abziehen des Netzsteckers aus der Steckdose.

2. Achtung!

Es dürfen keine Overhead-Projektorfolien oder ähnliche Kunststoffmaterialien in diesen Aktenvernichter eingeführt werden. Dieser Aktenvernichter darf keinen Temperatur-/Luftfeuchtigkeitsbedingungen ausgesetzt werden, die zur Bildung von Kondenswasser im Gerät führen würden.

3. Betrieb**4. Blattzuführung**

Führen Sie das Papier in den Einzugschlitz auf der Geräteoberseite ein. Das Schneidwerk wird durch einen elektronischen Sensor in der Mitte des Einführschachts automatisch ein- und ausgeschaltet.

5. Kapazität

Für die einzelnen Modelle werden folgende maximale Blattkapazitäten empfohlen:

Modell	A4-Papier 70 g/m ²	A4-Papier 80 g/m ²	Modell	A4-Papier 70 g/m ²	A4-Papier 80 g/m ²
1400s2	28	25	4000s2-6	36	32
1400s3	20	18	4000s2-4	28	25
1400s4	11	10	4000s3	22	20
1400s5	9	8	4000s4	14	12

Um eine raschere Aktenvernichtung ohne durch Überlast bedingte Unterbrechungen zu erreichen, sollten Sie die Zahl der zugeführten Blätter verringern.

6. Längere Verwendung

Es wird empfohlen, den Aktenvernichter nach jeder 15-minütigen Dauerbetriebsphase 30 Minuten (Modelle 4000) bzw. 45 Minuten (Modelle 1400) abkühlen zu lassen.

Wenn der Aktenvernichter zu heiß wird, schaltet eine Thermoüberlast-schutzvorrichtung den Motor ab. Lassen Sie das Gerät vor der weiteren Verwendung abkühlen.

7. Papierüberlast

Werden zu viele Blätter auf einmal zugeführt, setzt das Schneidwerk aus und die rote Lampe leuchtet auf. Drücken Sie in diesem Fall die ROTE Taste, um das Gerät zu stoppen, und anschließend die BLAUE Taste, um auf Rückwärtsbetrieb zu schalten. Trennen Sie die Blätter und führen Sie eine geringere Menge zu. Kommt es während des Rückwärtsbetriebs zu einem Stau, reißen Sie die Blätter ab und drücken Sie die GRÜNE Vorwärtsbetrieb-Taste.

8. Schmierung

Acco Rexel empfiehlt regelmäßig oder bei verringerter Schneidleistung das Schneidwerk des Aktenvernichters zu schmieren. Wir empfehlen, dass Sie ausschließlich Aktenvernichter-Schmieröl von Rexel verwenden, um die optimale Leistung und Sicherheit aufrechtzuerhalten. Acco Rexel übernimmt keine Haftung für Produktleistung oder Sicherheit bei Verwendung von Schmierölen anderer Hersteller (Bestellnummer R40106).

Modell	Schmierhäufigkeit
1400s2 4000s26 4000s24	nach jedem fünften vollen Auffangbehälter schmieren



Wir empfehlen, diese Geräte alle 6 Monate von einem geschulten Rexel-Kundendiensttechniker warten zu lassen.

Modell	Schmierhäufigkeit
1400s3 1400s4 1400s5 4000s3 4000s4	nach jedem vollen Auffangbehälter schmieren

**9. Voller Auffangbehälter**

Wenn die gelbe Lampe aufleuchtet, drücken Sie entweder den Abfall im Auffangbehälter zusammen oder leeren Sie den Behälter.

10. Tür offen

Bei offener Tür schaltet sich das Gerät automatisch aus. Alle Anzeigelampen erlöschen.

11. Auffangbehälter/Abfallsäcke

Der Auffangbehälter sollte geleert werden, bevor er ganz voll ist, um zu verhindern, dass Abfallpapier in das Schneidwerk gelangt und dieses beschädigt. Abfallsack-Bestellnummern: **AS1000 – 1400 Modelle; AS3000 – 4000 Modelle.**

12. Technische Daten

Geräuschpegel: <70 dBA

Gewicht ohne Verpackung	Gewicht einschl. Verpackung	Gewicht ohne Verpackung	Gewicht einschl. Verpackung
1400s2 – 40,7 kg	1400s2 – 57,7 kg	4000s26 – 58,4 kg	4000s26 – 75,1 kg
1400s3 – 45,7 kg	1400s3 – 62,7 kg	4000s24 – 58,6 kg	4000s24 – 75,3 kg
1400s4 – 44,6 kg	1400s4 – 61,6 kg	4000s3 – 82,3 kg	4000s3 – 98,9 kg
1400s5 – 43,8 kg	1400s5 – 60,8 kg	4000s4 – 84,3 kg	4000s4 – 101 kg

Motorschutz: Thermoüberlast

Umgebungstemperatur-Betriebsbereich :

15-25°C 25-75 Rel. Luftfeuchtigkeit Luftdruck 86-106 kPa

Hinweis: Diese Aktenvernichter dürfen keinen Temperatur-/Luftfeuchtigkeitsbedingungen ausgesetzt werden, die zur Bildung von Kondenswasser im Gerät führen würden.

13. Gewährleistung

Für die Geräte gilt folgender Gewährleistungszeitraum:

1400s2 1400s3 1400s4 1400s5	2 Jahre Ersatzteile und Arbeitszeit (gesamtes Gerät) + weitere 3 Jahre nur Ersatzteile (Schneidwerk)	4000s26 4000s24 4000s3 4000s4
--------------------------------------	---	--

Der Gewährleistungszeitraum beginnt ab Datum des Originalkaufs. Der Hersteller stellt die zur Reparatur des Geräts erforderlichen Ersatzteile sowie die nötige Arbeitszeit zur Verfügung, falls der Geräteausfall durch einen Herstellungsdefekt bedingt ist.

Diese Gewährleistung schließt ausdrücklich alle Mängel oder Defekte aus, die durch eine zufällige oder beabsichtigte unsachgemäße Verwendung, durch angemessenen Verschleiß oder Nichteinhaltung der Wartungsangaben des Herstellers entstehen. Reparaturen, die aus diesen Gründen durchgeführt werden müssen, werden entsprechend den zum Zeitpunkt der Reparatur gültigen Gebühren des Herstellers bzw. zugelassenen Kundendiensthändlers berechnet.

Diese Gewährleistung umfasst nicht:

- Transportschäden
- Ersatz von Verbrauchsgütern wie Abfallsäcken, Schmieröl oder verlorengegangenen Geräteteilen.

Diese Gewährleistung stellt keine Einschränkung Ihrer gesetzlichen Rechte dar.

14. Wartungsverträge

Um Kundendienst und Wartung anzufordern:

© Acco Deutschland (Service Centre)

Hetzel GmbH & Co. KG, Schillerstraße 2-4, 73635 Rudersberg. Tel: 07181 887 420 Fax: 07181 887 498.

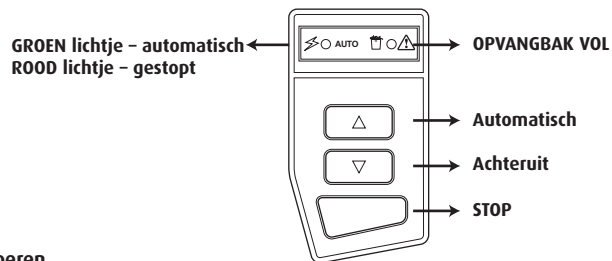
e-mail: service@accodeutschland.de

1. Belangrijk

Controleer op het identifikatieplaatje aan de achterzijde of het apparaat geschikt is voor het voltage van de lokale stroomvoorziening voordat u het apparaat aansluit via een gemakkelijk toegankelijke contactdoos in de buurt van het apparaat. Dit apparaat MOET aangesloten worden op een contactdoos met randaarde. Het apparaat heeft geen uitstand; de enige manier om de stroomtoevoer te onderbreken is door de voedingskabel uit de contactdoos te halen.

2. Waarschuwing!

In deze papiervernietiger mogen geen OHP transparanten of vergelijkbare plastic materialen worden ingevoerd en vernietigd. Deze papiervernietiger dient niet wordt blootgesteld aan extreme temperaturen en/of vochtige omstandigheden om inwendige condensatie te voorkomen.

3. Bediening

Druk op de GROENE knop en het indicatielampje verandert van ROOD naar GROEN. Het apparaat staat nu op de automatische start/stop stand.

4. Papier invoeren

Voer papier in in de invoeropening. Het snijwerk start en stopt automatisch door middel van de elektronische sensor in het midden van de invoeropening.

5. Capaciteit

Voor de verschillende modellen papiervernietiger gelden de volgende aanbevolen maximum aantallen vellen per handeling:

Model	A4 70 grams	A4 80 grams	Model	A4 70 grams	A4 80 grams
1400s2	28	25	4000s2-6	36	32
1400s3	20	18	4000s2-4	28	25
1400s4	11	10	4000s3	22	20
1400s5	9	8	4000s4	14	12

Door minder vellen tegelijk in te voeren gaat het vernietigen sneller, doordat u oververhitting en daarmee onderbrekingen voorkomt.

6. Verlengd gebruik

Voor modellen uit de 4000 reeks wordt aanbevolen het apparaat na iedere 15 minuten continu gebruik 30 minuten te laten afkoelen; voor modellen uit de 1400 reeks geldt een aanbevolen afkoelperiode van 45 minuten na iedere 15 minuten continu gebruik.

Bij oververhitting van de motor wordt het apparaat door de thermische oververhittingsbeveiliging automatisch uitgeschakeld. Houdt u aan de aanbevolen afkoelingsperiode voordat u het apparaat weer in gebruik neemt.

7. Overbelasting van de invoer

Indien er te veel vellen in één handeling worden ingevoerd, blokkeert het snijwerk en gaat het rode indicatielampje aan. Druk in dat geval op de RODE knop om het apparaat uit te schakelen en vervolgens op de BLAUWE knop voor de terugloopstand. Verdeel het papier in kleinere hoeveelheden en voer deze opnieuw in. Als het apparaat in de terugloopstand geblokkeerd raakt, scheur de vellen dan af en druk op de GROENE knop voor de vooruitstand.

8. Oliën

Rexel beveelt aan om het snijwerk van de papiervernietiger af en toe te smeren of wanneer het apparaat aanmerkelijk minder goed functioneert. Voor blijvend optimale prestaties en ter bevordering van de veiligheid wordt aanbevolen uitsluitend papiervernietigerolie van het merk Rexel te gebruiken. Bij gebruik van olie van een ander merk dan Rexel aanvaardt Rexel geen aansprakelijkheid voor de prestatie van het product of de veiligheid. (Ref.No. R40106)

Model	Frequentie oliebeurt
1400s2 4000s26 4000s24	na iedere 5 volle opvangbakken oliën



Het is raadzaam om deze machines iedere 6 maanden te laten servicen door een door Rexel opgeleide servicemonteur.

Model	Frequentie oliebeurt
1400s3 1400s4 1400s5 4000s3 4000s4	na iedere volle opvangbak oliën

**9. Opvangbak vol**

Als het oranje indicatielampje aangaat, is het nodig het papier in de opvangbak aan te drukken of de opvangbak te legen.

10. Deur open

Als de deur open staat, wordt de stroomtoevoer automatisch uitgeschakeld. Alle indicatielampjes gaan uit.

11. Opvangbak/afvalzakken

De opvangbak dient te worden geleegd voordat hij helemaal vol is om te voorkomen dat papier terug in het snijwerk komt en het snijwerk beschadigt. De ordernummers voor afvalzakken zijn: **R40070 voor modellen uit de 1400 reeks en R40095 voor modellen uit de 4000 reeks.**

12. Specificaties

Geluidsniveau: <70 dBA

Gewicht zonder verpakking:	Gewicht met verpakking:	Gewicht zonder verpakking:	Gewicht met verpakking:
1400s2 – 40,7 kg	1400s2 – 57,7 kg	4000s26 – 58,4 kg	4000s26 – 75,1 kg
1400s3 – 45,7 kg	1400s3 – 62,7 kg	4000s24 – 58,6 kg	4000s24 – 75,3 kg
1400s4 – 44,6 kg	1400s4 – 61,6 kg	4000s3 – 82,3 kg	4000s3 – 98,9 kg
1400s5 – 43,8 kg	1400s5 – 60,8 kg	4000s4 – 84,3 kg	4000s4 – 101 kg

Motorbescherming: thermische beveiliging tegen oververhitting

Bereik omgevingstemperatuur in bedrijf:

15-25 °C 25-75 RH luchtdruk: 86-106 kPa

NB: Waarborg dat deze papiervernietigers niet worden blootgesteld aan extreme temperaturen en/of vochtige omstandigheden om inwendige condensatie te voorkomen.

13. Garantie

Voor de garantieperiode geldt het volgende:

1400s2 1400s3 1400s4 1400s5	2 jaar op onderdelen en arbeid + een extra 3 jaar op onderdelen van het snijwerk	4000s26 4000s24 4000s3 4000s4
--------------------------------------	--	--

De garantieperiode gaat in op de oorspronkelijke aankoopdatum. Indien het apparaat defect raakt als gevolg van een fabricagefout, levert de fabrikant de nodige onderdelen en arbeid om het apparaat te repareren.

Deze garantie geldt niet voor storingen of defecten die het gevolg zijn van verkeerd gebruik, al dan niet opzettelijk, normale slijtage of het niet nakomen van de onderhoudsvoorschriften van de fabrikant. Bij werkzaamheden naar aanleiding van de bovenstaande handelingen worden de kosten in rekening gebracht zoals op het moment van de reparatie door de fabrikant of bevoegde servicemonteur worden bepaald.

Deze garantie geldt niet voor:

- schade tijdens vervoer,
- vervanging van verbruiksartikelen zoals afvalzakken, olie of verloren onderdelen.

Deze garantie kan de wettelijke rechten van de koper niet inperken.

14. Onderhoudscontracten

Telefoonnummers voor service en onderhoud:

Acco Benelux

Peppelkade 64, 3992AK Houten. Tel: 030-6346060, Fax: 030-6346070. info@accobenelux.nl, www.acco benelux.nl

Acco Benelux (Technische Dienst)

Peppelkade 64, 3992AK Houten, Nederland Tel: 02-4117416, Fax: 02-4140784. info@accobenelux.be, www.accobenelux.be

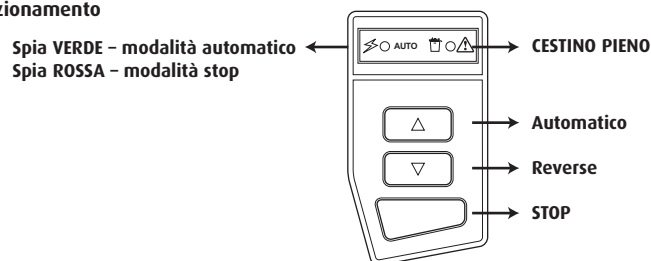
1. Importante

Prima di collegare il dispositivo ad una presa elettrica facilmente accessibile collocata vicino all'unità, controllare che la potenza nominale indicata sulla targhetta della macchina corrisponda all'alimentazione usata. Questo dispositivo DEVE essere dotato di collegamento a massa. La presa di rete svolge la funzione di dispositivo di scollegamento del distruggidocumenti dalla corrente.

2. Avvertenza

Non inserire lucidi per lavagne luminose o materiali simili di plastica in questo distruggidocumenti. Non esporre il distruggidocumenti a temperature/umidità che potrebbero causare condensa all'interno dell'unità.

3. Funzionamento



Premere il pulsante VERDE e la spia passerà da ROSSA a VERDE. Il distruggidocumenti si trova ora nella modalità avviamento/stop automatico dell'operazione di distruzione.

4. Alimentazione

Inserire la carta nell'imboccatura del distruggidocumenti. La fotocellula che si trova al centro del canale di alimentazione provvederà ad avviare ed arrestare i coltelli automaticamente.

5. Capacità

Di seguito viene riportata la capacità massima di alimentazione raccomandata per i vari modelli.

Modello	Fogli A4 da 70 gm ²	Fogli A4 da 80 gm ²	Modello	Fogli A4 da 70 gm ²	Fogli A4 da 80 gm ²
1400s2	28	25	4000s2-6	36	32
1400s3	20	18	4000s2-4	28	25
1400s4	11	10	4000s3	22	20
1400s5	9	8	4000s4	14	12

Per un'operazione di distruzione più veloce, senza interruzioni dovute a sovraccarico, inserire un numero minore di fogli.

6. Uso prolungato

Si consiglia di far raffreddare la macchina per 30 minuti dopo ogni 15 minuti di utilizzo continuo per la gamma 4000, e per 45 minuti dopo ogni 15 minuti di funzionamento continuo per la gamma 1400.

In caso di surriscaldamento della macchina, scatterà il dispositivo di protezione da sovraccarico termico che provvederà a spegnere il motore. Far raffreddare la macchina prima di usarla di nuovo.

7. Inceppamento da sovraccarico

I coltelli si arrestano e si accende la spia rossa se si inseriscono troppi fogli alla volta. In caso si verificasse tale eventualità, premere il tasto ROSSO per arrestare l'operazione di distruzione e poi quello BLU per attivare la modalità Reverse. Separare i fogli ed inserirne una quantità minore. Se il distruggidocumenti dovesse incepparsi nella modalità Reverse, rimuovere i fogli e premere il tasto VERDE per far funzionare la macchina in avanti.

8. Lubrificazione

Acco Rexel raccomanda di lubrificare occasionalmente i coltelli di taglio del distruggidocumenti oppure quando si nota una diminuzione significativa della prestazione della macchina. Si raccomanda di usare solo lubrificanti per distruggidocumenti della marca Rexel per garantire la massima performance e sicurezza dell'unità. Acco Rexel declina qualsiasi responsabilità per la prestazione o la sicurezza del prodotto nel caso si siano utilizzati lubrificanti per distruggidocumenti non di marca Rexel (codice ordinazione 40106).

Modello	Frequenza lubrificazione
1400s2 4000s26 4000s24	Dopo 5 svuotamenti di cestino



Modello	Frequenza lubrificazione
1400s3 1400s4 1400s5 4000s3 4000s4	Dopo ogni svuotamento cestino



Raccomandiamo che la manutenzione di queste macchine venga effettuata ogni 6 mesi da parte di un tecnico dell'assistenza Rexel.

9. Cestino pieno

Quando si accende la spia gialla, compattare i ritagli nel cestino oppure svuotare il cestino.

10. Sportello aperto

Se lo sportello è aperto, viene automaticamente tolta l'alimentazione. Si spegneranno tutte le spie.

11. Cestino/sacchetti raccolta

Il cestino va svuotato prima che sia completamente pieno al fine di evitare che la carta rientri nella macchina e danneggi i coltelli. I numeri di ordinazione dei sacchetti raccolta sono: **A51000 – per i modelli 1400 e A53000 – per i modelli 4000.**

12. Specifiche

Livello rumore: <70 dBA

Peso senza imballo:	Peso con imballo:	Peso senza imballo:	Peso con imballo:
1400s2 – 40,7 kg	1400s2 – 57,7 kg	4000s26 – 58,4 kg	4000s26 – 75,1 kg
1400s3 – 45,7 kg	1400s3 – 62,7 kg	4000s24 – 58,6 kg	4000s24 – 75,3 kg
1400s4 – 44,6 kg	1400s4 – 61,6 kg	4000s3 – 82,3 kg	4000s3 – 98,9 kg
1400s5 – 43,8 kg	1400s5 – 60,8 kg	4000s4 – 84,3 kg	4000s4 – 101 kg

Protezione termica: protezione da sovraccarico termico

Campo operativo temperatura ambiente:

15-25°C 25-75 umidità relativa Pressione aria 86-106 kPa

N.B. Questi distruggidocumenti non vanno esposti a temperature/umidità che potrebbero causare condensa all'interno dell'unità.

13. Garanzia

Di seguito viene riportato il periodo di garanzia di questa macchina.

1400s2	2 anni su pezzi di ricambio e manodopera + 3 anni addizionali, solo per i coltelli	4000s26
1400s3		4000s24
1400s4		4000s3
1400s5		4000s4

Il periodo di garanzia inizia dalla data dell'acquisto originale. Il produttore provvederà a fornire i pezzi di ricambio e la manodopera necessari per effettuare la riparazione della macchina nel caso si verificassero dei guasti quale conseguenza di un difetto di produzione.

Queste garanzie escludono, in maniera specifica, difetti o guasti risultanti da incidenti o da uso improprio intenzionale, da normale usura o dal fatto che la macchina non sia stata sottoposta a manutenzione in conformità con le istruzioni del produttore. Il costo dei lavori eseguiti quale conseguenza di tali interventi verrà calcolato in base alle tariffe del produttore, o dell'azienda di manutenzione approvata, in vigore al momento della riparazione.

La presente garanzia non copre:

- qualsiasi danno causato in transito;
- la sostituzione di consumabili come sacchetti raccolta, lubrificante o componenti smarriti.

Questa garanzia non pregiudica i diritti riconosciuti dalla legge vigente.

14. Contratti di manutenzione

Per richieste di assistenza e manutenzione:

① Acco Italia Spa

Casella Postale 183, Settimo Torinese (TO) Via P. Nenni 13

Tel: 011 896 11 11. Fax: 011 896 11 12

1. Importante

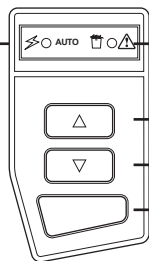
Compruebe que la placa de régimen de la máquina corresponda con su suministro eléctrico antes de conectarla a una toma de corriente instalada cerca de la unidad. Esta máquina DEBE estar conectada a tierra. La clavija de conexión a la red realiza la función de desconexión del aparato.

2. ¡Advertencia!

No deben introducirse en esta destructora transparencias para retroproyector ni materiales plásticos similares. No debe someterse esta destructora de documentos a condiciones de temperatura/humedad que causen la formación de condensación en la unidad.

3. Operación

luz VERDE – modalidad automática
luz ROJA – modalidad de parada



RECIPIENTE DE RECORTES LLENO

funcionamiento
automático marcha
atrás

PARADA

Pulse el botón VERDE y la luz cambiará de ROJO a VERDE. Ahora la máquina se encuentra en modalidad de destrucción marcha/parada.

4. Alimentación de papel

Introduzca papel en la ranura de entrada de la destructora. El ojo electrónico localizado en el centro del canal alimentación pone en marcha y para las cuchillas automáticamente.

5. Capacidad

La capacidad de alimentación de hojas máxima recomendada para los modelos

Modelo	Hojas A4 de 70 gsm	Hojas A4 de 80 gsm	Modelo	Hojas A4 de 70 gsm	Hojas A4 de 80 gsm
1400s2	28	25	4000s2-6	36	32
1400s3	20	18	4000s2-4	28	25
1400s4	11	10	4000s3	22	20
1400s5	9	8	4000s4	14	12

Para una destrucción de papel más rápida, sin interrupciones por sobrecarga, introduzca menos hojas a la vez.

6. Uso prolongado

Se recomienda dejar enfriar la unidad durante 30 minutos por cada 15 minutos de funcionamiento continuo para la gama 4000, y 45 minutos de enfriamiento por cada 15 minutos de funcionamiento continuo para la gama 1400.

Si la máquina se calienta en exceso se activa el dispositivo de protección de sobrecarga térmica y se apaga el motor. Deje enfriar la máquina antes de volver a usarla.

7. Sobrecargas de papel

Si se introducen demasiadas hojas a la vez se detienen las cuchillas y se enciende la luz roja. Si ocurre, pulse el botón ROJO para parar, luego el botón AZUL para dar marcha atrás. Separe las hojas y vuelva a introducirlas en cantidades menores. Si se atasca la destructora en marcha atrás, arranque las hojas y pulse el botón VERDE de marcha hacia delante.

8. Engrase

Acco Rexel recomienda que se engrasen las cuchillas de la destructora ocasionalmente o cuando se observe una reducción importante en el rendimiento del producto. Para mantener un rendimiento y seguridad óptimos recomendamos únicamente el uso del lubricante de destructoras marca Rexel. Acco Rexel no acepta ninguna responsabilidad por el rendimiento o la seguridad del producto si se utiliza cualquier otro lubricante que el de la marca Rexel. (Código de pedido 40106).

Modelo	Frecuencia de engrase
1400s2 4000s26 4000s24	engrasar cada vez que se llene el recipiente 5 veces



Modelo	Frecuencia de engrase
1400s3 1400s4 1400s5 4000s3 4000s4	engrasar cada vez que se llene el recipiente



Recomendamos que cada 6 meses haga una revisión de estas máquinas un ingeniero de servicio cualificado por Rexel.

9. Recipiente de recortes lleno

Si se enciende la luz ámbar, compacte los recortes del recipiente o vacíelo.

10. Puerta abierta

Si la puerta está abierta, se corta automáticamente el suministro de energía. Se apagan todas las luces indicadoras.

11. Recipiente de recortes/Bolsas

Debería vaciarse el recipiente de recortes antes de que se llene completamente a fin de evitar que el papel se reintroduzca en la unidad y dañe las cuchillas. Los números de pedido para las bolsas del recipiente de recortes: **AS1000 – modelos 1400 y AS3000 – modelos 4000.**

12. Especificaciones

Nivel de ruido: <70 dBA

Pesos sin embalaje	Pesos con embalaje	Pesos sin embalaje	Pesos con embalaje
1400s2 – 40,7kg	1400s2 – 57,7kg	4000s26 – 58,4kg	4000s26 – 75,1kg
1400s3 – 45,7kg	1400s3 – 62,7kg	4000s24 – 58,6kg	4000s24 – 75,3kg
1400s4 – 44,6kg	1400s4 – 61,6kg	4000s3 – 82,3kg	4000s3 – 98,9kg
1400s5 – 43,8kg	1400s5 – 60,8kg	4000s4 – 84,3kg	4000s4 – 101kg

Protección para el motor: sobrecarga térmica

Régimen de operación en temperatura ambiente:

15-25°C ; HR 25-75 ; Presión atmosférica 86-106 kPa

Nota: no deben someterse estas destructoras a condiciones de temperatura/humedad que causen la formación de condensación en la unidad.

13. Garantía

A continuación se indica el período de garantía de esta máquina:

1400s2	2 años para piezas y mano de obra + 3 años adicionales, sólo piezas, aplicable a cuchillas	4000s26
1400s3		4000s24
1400s4		4000s3
1400s5		4000s4

El período de garantía empieza a partir de la fecha de compra original y el fabricante proporcionará las piezas y la mano de obra necesarias para reparar la máquina si se ocasiona una avería como resultado de un defecto de fabricación.

Estas garantías excluyen específicamente los fallos o averías que se deban a un mal uso accidental o intencional, a un desgaste normal o a no mantener la máquina conforme a las instrucciones del fabricante. Toda labor realizada como resultado de dichas acciones se cobrará aplicando las tarifas del fabricante o del agente de servicio aprobado vigentes en el momento de la reparación.

Esta garantía no cubre:

- Ningún daño causado durante el transporte,
- La sustitución de artículos consumibles como las bolsas del recipiente de recortes, grasa o componentes extraviados,

Esta garantía no afecta a sus derechos legales.

14. Contratos de mantenimiento

Para servicio y mantenimiento llame a:

©E Acco Iberica

Emveo S.L, Calle Gallcia 29, 28024 Madrid. Tel: 91 518 82 41/2. Fax: 91 518 82 43

1. Importante

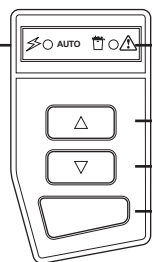
Verifique que os valores indicados na placa de valores nominais da máquina correspondem à fonte de alimentação eléctrica antes de ligar a máquina a uma tomada adequada instalada junto dela. Esta máquina TEM de estar ligada à terra. A ficha de rede executa a função de desligar a máquina.

2. Aviso!

Não deve usar transparências para retroprojectores ou materiais plásticos semelhantes com esta destruidora de papel. Esta destruidora de papel não deve ficar sujeita a condições de temperatura e humidade que causem condensação no interior da máquina.

3. Funcionamento

Luz VERDE – modo automático
Luz VERMELHA – modo parar



RECIPIENTE CHEIO

Auto

Inverter

PARAR

Prima o botão VERDE e a luz muda de VERMELHO para VERDE. A máquina agora está em modo iniciar/parar destruição automática de papel.

4. Introdução do Papel

Introduza o papel na entrada de papel da máquina. O olho electrónico situado no centro da abertura de introdução do papel faz o arranque e paragem automática das lâminas de corte.

5. Capacidade

O número máximo de folhas recomendado para os diversos modelos é o seguinte:

Modelo	Folhas A4 70 gsm	Folhas A4 80 gsm	Modelo	Folhas A4 70 gsm	Folhas A4 80 gsm
1400s2	28	25	4000s2-6	36	32
1400s3	20	18	4000s2-4	28	25
1400s4	11	10	4000s3	22	20
1400s5	9	8	4000s4	14	12

Para destruir o papel mais rapidamente, sem interrupções causadas por sobrecarga da máquina, introduza menos páginas de cada vez.

6. Utilização Prolongada

Recomenda-se um tempo de arrefecimento de 30 minutos após 15 minutos de funcionamento contínuo para a gama 4000 e um tempo de arrefecimento de 45 minutos após 15 minutos de funcionamento contínuo para a gama 1400.

Se a máquina aquecer demasiado, o dispositivo de protecção de sobrecarga térmica é activado e desliga o motor. Deixe arrefecer durante algum tempo antes de voltar a utilizar.

7. Sobrecarga de Papel

As lâminas de corte param e a luz vermelha acende no caso de terem sido introduzidas demasiadas folhas de uma só vez. Se isto acontecer, prima o botão VERMELHO para parar a destruidora de papel e em seguida o botão AZUL para inverter o processo. Separe as folhas e volte a introduzi-las em menor quantidade. Se a destruidora de papel encravar em modo Inverter, rasque as folhas e prima o botão VERDE de avanço.

8. Lubrificação

A Acco Rexel recomenda que se aplique ocasionalmente óleo nas lâminas de corte da destruidora, ou quando houver uma queda significativa do desempenho do produto. Recomendamos somente a utilização de lubrificante da marca Rexel, próprio para destruidoras de papel, para manter o desempenho óptimo da máquina e a sua segurança. A Acco Rexel não aceita qualquer responsabilidade pelo desempenho do produto ou pela sua segurança caso seja utilizado um lubrificante para destruidoras de papel de marca diferente da Rexel. (Código de Encomenda 40106).

Modelo	Frequência de lubrificação
1400s2 4000s26 4000s24	lubrificar depois de encher 5 vezes o recipiente



Recomendamos que a manutenção destas máquinas seja feita semestralmente por um técnico de manutenção da Rexel com a formação adequada.

Modelo	Frequência de lubrificação
1400s3 1400s4 1400s5 4000s3 4000s4	lubrificar de cada vez que encher o recipiente



9. Recipiente Cheio

Se a luz amarela acender, comprima as aparas de papel no recipiente ou esvazie este.

10. Porta Aberta

Se a porta estiver aberta, a alimentação de corrente é desligada automaticamente. Todas as luzes indicadoras se apagarão.

11. Recipiente/Sacos de Aparas de Papel

O recipiente de aparas de papel deve ser esvaziado antes de ficar completamente cheio para evitar que o papel entre de novo e danifique as lâminas de corte. Os números de encomenda dos sacos para aparas de papel são: **AS1000 – modelos 1400 e AS3000 – modelos 4000.**

12. Especificações

Nível de Ruído: <70 dBA

Pesos sem a embalagem	Pesos com a embalagem	Pesos sem a embalagem	Pesos com a embalagem
1400s2 – 40,7 kg	1400s2 – 57,7 kg	4000s26 – 58,4 kg	4000s26 – 75,1 kg
1400s3 – 45,7 kg	1400s3 – 62,7 kg	4000s24 – 58,6 kg	4000s24 – 75,3 kg
1400s4 – 44,6 kg	1400s4 – 61,6 kg	4000s3 – 82,3 kg	4000s3 – 98,9 kg
1400s5 – 43,8 kg	1400s5 – 60,8 kg	4000s4 – 84,3 kg	4000s4 – 101 kg

Protecção do motor: Sobrecarga térmica

Intervalo de Temperatura Ambiente Operacional:

15-25°C 25-75 HR Pressão Atmosférica 86-106 kPa

Nota – estas destruidoras de papel não devem ficar sujeitas a condições de temperatura e humidade que causem condensação no interior da máquina.

13. Garantia

The guarantee period of this machine is listed below:

1400s2 1400s3 1400s4 1400s5	2 anos, peças e mão-de-obra, + 3 anos adicionais, apenas para peças, para as lâminas de corte	4000s26 4000s24 4000s3 4000s4
--------------------------------------	---	--

O período de garantia começa a partir da data de compra original do produto e o fabricante fornece as peças e proporciona a mão-de-obra necessárias para a reparação da máquina no caso de avaria desta em consequência de defeito de fabrico.

Estas garantias excluem especificamente falhas ou avarias decorrentes de uso impróprio acidental ou intencional, desgaste normal, ou não manutenção da máquina de acordo com as instruções do fabricante. O trabalho realizado em consequências destas acções será cobrado de acordo com as taxas do fabricante ou do agente de manutenção praticadas à data da reparação.

Esta garantia não cobre:

- Quaisquer danos causados durante o transporte,
- A substituição de itens consumíveis, como sacos para aparas de papel, óleo ou componentes perdidos.

Esta garantia não afecta os seus direitos estatutários.

14. Contratos de Manutenção

Para Assistência e Manutenção ligue para:

© Acco Iberica

Emveo S.L, Calle Gallcia 29, 28024 Madrid. Tel: 91 518 82 41/2. Fax: 91 518 82 43

1. Viktigt

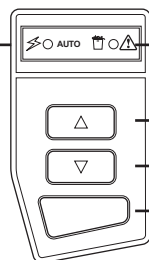
Kontrollera att elspecifikationerna på märkplåten överensstämmer med nätströmmen innan du sätter i stickkontakten i ett lätt åtkomligt vägguttag nära apparaten. Apparaten MÅSTE vara jordad. Apparaten görs strömlös genom att stickkontakten dras ur vägguttaget.

2. Varning!

Stordior eller liknande plastmaterial får inte matas in i dokumentförstöraren. Dokumentförstöraren får inte utsättas för sådan temperatur eller fuktighet som kan orsaka kondens inuti apparaten.

3. Användning

GRÖN lampa – automatläge
RÖD lampa – stoppläge



KORGEN FULL

Auto

Back

STOPP

Om du trycker på den GRÖNA knappen växlar lampan från RÖTT till GRÖNT. Apparaten är nu i läget automatisk rivning/stopp.

4. Inmatning

Mata in papperet i inmatningsspringan. Det elektroniska ögat mitt i matningsrännan startar och stoppar skärbladen automatiskt.

5. Kapacitet

Största rekommenderade antal ark per matning är:

Modell	Ark A4 70 gm ²	Ark A4 80 gm ²	Modell	Ark A4 70 gm ²	Ark A4 80 gm ²
1400s2	28	25	4000s2-6	36	32
1400s3	20	18	4000s2-4	28	25
1400s4	11	10	4000s3	22	20
1400s5	9	8	4000s4	14	12

Om du matar in färre blad åt gången går rivningen snabbare, eftersom apparaten då inte stoppas på grund av överlastning.

6. Längre användning

Det är tillrådligt att låta apparaten svalna i 30 minuter efter 15 minuters kontinuerlig användning för apparater i 4000-serien, och i 45 minuter efter 15 minuters kontinuerlig användning för apparater i 1400-serien.

Om apparaten blir för varm utlöses överbelastningsskyddet så att motorn stängs av. Låt den svalna före vidare användning.

7. Överbelastning av papper

Skärbladen stannar och den röda lampan tänds om för många papper matas in samtidigt. Om det händer, tryck på den RÖDA knappen för att stoppa och sedan på den BLÅ för att backa. Dela upp arken och mata in färre mängder. Om dokumentförstöraren kör fast i backningsläge, riv av arken och tryck på den GRÖNA framåtknappen.

8. Smörjning

Acco Rexel rekommenderar att man applicerar olja på dokumentförstörarens skärblad med jämna mellanrum eller när man märker att produktens prestanda försämras märkbart. Vi rekommenderar att endast smörjmedel av märket Rexel används, för optimal prestanda och säkerhet. Acco Rexel ansvarar inte för produktprestation eller säkerhet om andra smörjmedel än Rexel används. (Beställningskod 40106).

Modell	Smörjningsfrekvens
1400s2 4000s26 4000s24	smörj vid var 5:e korgtömning



Vi rekommenderar att en servicetekniker från Rexel utför service på dessa maskiner var 6:e månad.

Modell	Smörjningsfrekvens
1400s3 1400s4 1400s5 4000s3 4000s4	smörj vid varje korgtömning

**9. Korgen full**

Om den gula lampan lyser ska innehållet antingen tryckas ihop eller korgen tömmas.

10. Luckan öppen

Om luckan öppnas stängs strömmen av automatiskt. Då slocknar alla indikatorlampor.

11. Avfallskorgar/säckar

Avfallskorgen ska tömmas innan den är helt full, så att papper inte kommer in mellan skärbladen igen och skadar dem. Beställningsnummer för avfallssäckar är: **AS1000 – 1400 modellerna och AS3000 – 4000-modellerna.**

12. Specifikationer

Ljudnivå: <70 dBA

Vikt tom	Vikt full	Vikt tom	Vikt full
1400s2 – 40,7 kg	1400s2 – 57,7 kg	4000s26 – 58,4 kg	4000s26 – 75,1 kg
1400s3 – 45,7 kg	1400s3 – 62,7 kg	4000s24 – 58,6 kg	4000s24 – 75,3 kg
1400s4 – 44,6 kg	1400s4 – 61,6 kg	4000s3 – 82,3 kg	4000s3 – 98,9 kg
1400s5 – 43,8 kg	1400s5 – 60,8 kg	4000s4 – 84,3 kg	4000s4 – 101 kg

Motorskydd: Värmeöverbelastning

Omgivande temperatur i drift:

15-25°C 25-75 RH Lufttryck 86-106 kPa

OBS: Dokumentförstöraren får inte utsättas för sådan temperatur eller fuktighet som kan orsaka kondens inuti apparaten.

13. Garanti

Garantitiden för apparaterna anges nedan:

1400s2 1400s3 1400s4 1400s5	2 år, delar och arbete + ytterligare 3 år endast delar, för skärbladen	4000s26 4000s24 4000s3 4000s4
--------------------------------------	--	--

Garantitiden börjar från datum för första inköpet. Tillverkaren tillhandahåller då delar och arbete för reparation av apparaten, förutsatt att felet beror på en fabriktionsdefekt.

Garantierna utesluter uttryckligen fel eller störningar som inträffar på grund av oavsiktlig eller avsiktlig felanvändning, normalt slitage eller underlåtenhet att underhålla maskinen enligt tillverkarens anvisningar. Arbete som föranleds av sådana orsaker debiteras enligt tillverkarens eller den auktoriserade serviceverkstadens taxor som gäller vid reparationstillfället.

Garantin omfattar inte:

- Skador som orsakats under frakten,
- Byte av förbrukningsartiklar såsom säckar, olja eller förlorade komponenter,

Denna garanti påverkar inte dina lagstadgade rättigheter.

14. Underhållsavtal

För service och underhåll, ring:

Acco Nordic Region

Kontor 1, i norden AB Kanalvägen 16 194 61 Upplands Väsby. Tel: 08 444 5191. Fax: 08 444 5199

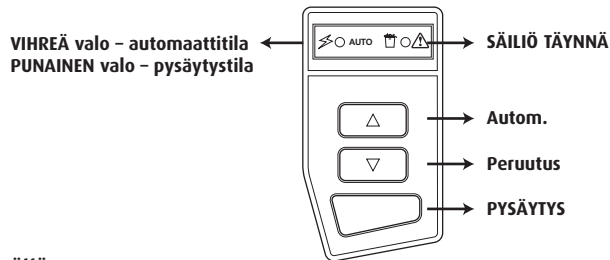
1. Tärkeää

Varmista, että laitteen arvokilpeen merkitty jännite vastaa käyttöpaikan verkkojännitettä. Tämä laite TÄYTYY maadoittaa. Laitteen virta katkaistaan irrottamalla verkkopistoke.

2. Varoitukset!

Tähän paperisilppuriin ei saa syöttää kalvoja eikä muita muovimateriaaleja. Silppuria ei saa altistaa olosuhteille, joissa sen sisään voi tiivistyä kosteutta lämpötilan ja ilmankosteuden vaikutuksesta.

3. Toiminta



Paina VIHREÄÄ painiketta, jolloin merkivalo vaihtuu PUNAISESTA VIHREÄKSI. Laite on nyt silppuamistilassa, jossa se käynnistyy ja pysähtyy automaattisesti.

4. Paperin syöttö

Syötä silputtava paperi syöttöaukkoon. Syöttölaipan keskelle sijoitettu elektroninen silmä käynnistää ja pysäyttää leikkurit automaattisesti.

5. Käyttökapasiteetti

Mallien suurimmat suositellut paperiarkkien syöttömäärät:

Malli	70 g/m2 A4-paperiarkkeja	80 g/m2 A4-paperiarkkeja	Malli	70 g/m2 A4-paperiarkkeja	80 g/m2 A4-paperiarkkeja
1400s2	28	25	4000s2-6	36	32
1400s3	20	18	4000s2-4	28	25
1400s4	11	10	4000s3	22	20
1400s5	9	8	4000s4	14	12

Silppuri silppuaa nopeammin, jos siihen syötetään pienempi määrä arkkeja kerrallaan, jolloin välttyään ylikuormituksen aiheuttamilta keskeytyksiltä.

6. Pitkään jatkuva käyttö

4000-sarjan malleille suositellaan 30 minuutin jäähtymistaukoa kunkin yhtäjaksoisen 15 minuutin käytön jälkeen. 1400-sarjan mallien suositeltu jäähtymistauko on 45 minuuttia kunkin 15 minuutin yhtäjaksoisen käytön jälkeen.

Jos silppuri kuumentuu liikaa, ylikuormenemissuoja laukeaa ja kytkee moottorin pois toiminnasta. Laitteen on annettava jäähtyä ennen kuin käyttöä jatketaan.

7. Ylikuormitus

Leikkurit pysähtyvät ja punainen merkivalo syttyy, jos silppuriin syötetään liian suuri määrä paperiarkkeja kerrallaan. Pysäytä tällöin leikkuri painamalla PUNAISTA painiketta, ja peruuta painamalla SINISTÄ painiketta. Erot arkit toisistaan ja syötä ne uudestaan pienempi määrä kerrallaan. Jos silppuri tukkeutuu peruutettaessa, repäise arkit pois ja paina VIHREÄÄ eteenpäin-painiketta.

8. Voitelu

Acco Rexel suosittelee, että silppurin leikkurit voidellaan silloin tällöin, tai kun laitteen teho on heikentynyt merkittävästi. Voiteluun suositellaan käytettäväksi vain Rexel-silppuriöljyä suorituskyvyn ja turvallisuuden säilyttämiseksi. Acco Rexel ei vastaa tuotteen suorituskyvystä tai turvallisuudesta, jos käytetään muuta kuin Rexel-silppuriöljyä. (Tilauskoodi 40106)

Malli	Voiteluväli
1400s2 4000s26 4000s24	voidellaan viiden säiliöllisen välein



Suosittelemme, että Rexelin huoltomekaanikko huoltaa laitteen kuuden kuukauden välein.

Malli	Voiteluväli
1400s3 1400s4 1400s5 4000s3 4000s4	voidellaan jokaisen säiliöllisen jälkeen



9. Säiliö täynnä

Kun keltainen merkivalo syttyy, säiliö on tyhjennettävä tai siinä olevaa silppua on tiivistettävä.

10. Ovi auki

Virta katkeaa automaattisesti, jos ovi avataan. Kaikki merkivalot sammuvat.

11. Silppusäiliö/-säkit

Silppusäiliö on tyhjennettävä ennen kuin se on täyttynyt äärimmilleen, jotta paperi ei pääse nousemaan takaisin leikkureihin ja vaurioittamaan niitä. Silppusäkkien tilausnumerot: 1400-mallit: **AS1000**. 4000-mallit: **AS3000**.

12. Tekniset tiedot

Melutaso: alle 70 dB(A)

Paino	Paino pakattuna	Paino	Paino pakattuna
1400s2 – 40,7 kg	1400s2 – 57,7 kg	4000s26 – 58,4 kg	4000s26 – 75,1 kg
1400s3 – 45,7 kg	1400s3 – 62,7 kg	4000s24 – 58,6 kg	4000s24 – 75,3 kg
1400s4 – 44,6 kg	1400s4 – 61,6 kg	4000s3 – 82,3 kg	4000s3 – 98,9 kg
1400s5 – 43,8 kg	1400s5 – 60,8 kg	4000s4 – 84,3 kg	4000s4 – 101 kg

Moottorin suojaus: Ylikuormeneminen

Toimintalämpötila-alue:

15–25 °C 25–75 Rh Ilmanpaine 86–106 kPa

Huom. Silppureita ei saa altistaa olosuhteille, joissa niiden sisään voi tiivistyä kosteutta lämpötilan ja ilmankosteuden vaikutuksesta.

13. Takuu

Laitteiden takuuajat on lueteltu alla.

1400s2 1400s3 1400s4 1400s5	Osat ja työ kaksi vuotta. Leikkureilla kolmen vuoden lisätakuu (vain osat).	4000s26 4000s24 4000s3 4000s4
--------------------------------------	---	--

Takuuaika alkaa alkuperäisestä ostopäivästä. Valmistaja toimittaa laitteen korjaukseen tarvittavat osat ja suorittaa korjauksen, mikäli rikkoutuminen johtuu valmistusvirheestä.

Takuu ei kata vikaa tai rikkoutumista, joka on aiheutunut vahingossa tai tahallisesta väärinkäytöstä. Takuu ei myöskään ole voimassa, mikäli konetta ei ole huollettu valmistajan antamien ohjeiden mukaisesti. Näistä syistä johtuva työ veloitetaan valmistajan tai valtuutetun huoltoliikkeen korjaushetkellä voimassa olevien hintojen mukaan.

Tämä takuu ei kata

- kuljetuksen aikana syntyneitä vaurioita
- kulutusosia, kuten silppusäkkejä tai öljyä, tai hukkuneita osia.

Tämä takuu ei vaikuta lakisääteisiin oikeuksiisi.

14. Huoltosopimukset

Huoltopalvelun puhelinnumerot:



Somen Huoltopalvelu oy

Kanaamouka 1 00360 Helsinki. Tel: 956 050 510. Fax: 956 050 500

1. Vigtigt

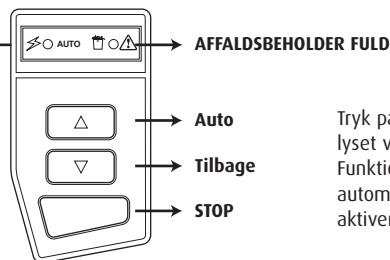
Kontroller, at spændingsangivelsen på maskinens typeskilt svarer til din strømforsyning, før du forbinder den til en nemt tilgængelig stikkontakt nær din enhed. Denne maskine SKAL have forbindelse til jord. Strømtikket skal trækkes ud for at slukke apparatet.

2. Advarsel!

OHP-transparenter eller lignende plastikmaterialer må ikke føres igennem denne papirmakulator. Makulatoren må ikke udsættes for temperatur-/fugtforhold, der fører til, at kondens opstår i apparatet.

3. Betjening

GRØNT lys – funktionen automatisk
RØDT lys – funktionen stop

**Auto**

Tryk på den GRØNNE knap, og lyset vil skifte fra RØD til GRØN. Funktionen til start/stop af automatisk makulering er nu aktiveret.

Tilbage**STOP****4. Indfødnig**

Læg papiret i makulatorens papirindføringsåbning. Den elektroniske sensor placeret i midten af indføringskanalen starter og stopper knivene automatisk.

5. Kapacitet

Den maksimale kapacitet for indføring for denne model er:

Model	Ark A4 70 g	Ark A4 80 g	Model	Ark A4 70 g	Ark A4 80 g
1400s2	28	25	4000s2-6	36	32
1400s3	20	18	4000s2-4	28	25
1400s4	11	10	4000s3	22	20
1400s5	9	8	4000s4	14	12

Makuleringshastigheden kan sættes op ved at indføre færre ark. Dermed undgås også overbelastning.

6. Længerevarende brug

Det anbefales at lade maskinen køle ned i 30 minutter for hver 15 minutters vedvarende brug for 4000-serien, og den skal køle ned i 45 minutter for hver 15 minutters vedvarende brug for 1400-serien.

Hvis maskinen bliver for varm, slukkes motoren af beskyttelsesfunktionen mod overophedning. Lad maskinen køle ned, før den anvendes igen.

7. Papiroverbelastning

Knivene stopper, og det røde lys tændes, hvis for mange ark forsøges indført på en gang. Hvis dette sker, skal du trykke på den RØDE knap for at stoppe og dernæst den BLÅ knap for at køre papiret tilbage. Skil arkene ad, og før dem gennem maskinen i mindre mængder. Hvis makulatoren sidder fast, når papiret føres tilbage, skal du rive arket af og trykke på den GRØNNE fremadknap.

8. Smøring + icon

Acco Rexel anbefaler, at knivene smøres jævnlgt, eller når der sker en betydelig tilbagegang i apparatets ydeevne. Vi anbefaler kun brug af Rexel-smøremiddel til makulatorer for at bevare optimal ydeevne og sikkerhed. Acco Rexel påtager sig intet ansvar for produktets funktion eller sikkerhed, hvis andet end Rexel-smøremiddel anvendes. (Bestillingskode 40106).

Model	Smøringscyklus
1400s2	} smøres efter hver 5. fulde affaldsbeholder
4000s26	
4000s24	



Model	Smøringscyklus
1400s3	} smøres efter hver fulde affaldsbeholder
1400s4	
1400s5	
4000s3	
4000s4	



Vi anbefaler, at disse maskiner får et eftersyn hver 6. måned af en autoriseret reparatør fra Rexel.

9. Affaldsbeholder fuld

Hvis det orange lys tændes, skal affaldet i beholderen enten presses sammen eller smides ud.

10. Døren åben

Hvis døren er åben, slukkes der automatisk for strømmen. Alle lamper slukkes.

11. Affaldsbeholder/-poser

Affaldsbeholderen skal tømmes, før den er helt fuld for at undgå, at papir kommer ind i knivene igen og beskadiger dem. Bestillingsnumrene for affaldsposer er: **AS1000 – 1400-modeller** og **AS3000 – 4000-modeller**.

12. Specifikationer

Støjniveau: <70 dBA

Upakket vægt	Pakket vægt	Upakket vægt	Pakket vægt
1400s2 – 40,7 kg	1400s2 – 57,7 kg	4000s26 – 58,4 kg	4000s26 – 75,1 kg
1400s3 – 45,7 kg	1400s3 – 62,7 kg	4000s24 – 58,6 kg	4000s24 – 75,3 kg
1400s4 – 44,6 kg	1400s4 – 61,6 kg	4000s3 – 82,3 kg	4000s3 – 98,9 kg
1400s5 – 43,8 kg	1400s5 – 60,8 kg	4000s4 – 84,3 kg	4000s4 – 101 kg

Motorbeskyttelse: Overophedning

Omgivende driftstemperatur :-

15-25°C 25-75 RF Lufttryk 86-106 kPa

Bemærk: Denne makulator må ikke udsættes for temperatur-/fugtforhold, der fører til, at kondens opstår i apparatet.

13. Garanti

Garantiperioden på denne maskine er anført nedenfor:

1400s2	} To år dele og arbejdskraft + yderligere tre år, kun dele, på knivene	4000s26
1400s3		4000s24
1400s4		4000s3
1400s5		4000s4

Garantien løber fra den oprindelige købsdato, og producenten vil levere nødvendige dele og arbejdskraft for at reparere maskinen, hvis den bryder sammen på grund af en defekt fra producentens side.

Denne garanti udelukker specifikt fejl eller sammenbrud, der opstår som resultat af tilfældigt eller overlagt forkert brug, almindelig slitage eller manglende vedligeholdelse af maskinen i overensstemmelse med producentens anvisninger. Arbejde udført som resultat af disse handlinger vil blive faktureret til producentens eller den godkendte reparatørs gældende takster på reparationstidspunktet.

Denne garanti omfatter ikke:

- Skader opstået under transport,
- Udskiftning af engangsvarer som f.eks. affaldsposer, olie eller bortkomne komponenter,

Denne garanti har ingen indflydelse på dine rettigheder efter loven.

14. Vedligeholdelseskontrakt

Service og vedligeholdelse - ring:

Mailtech

Baldersbaekvej 8B 2635 Ishøj. Tel: 045 43 73 37 37. Fax: 0045 43 73 73 37 07 e-mail: hs@mailtech.dk

1. Uwaga

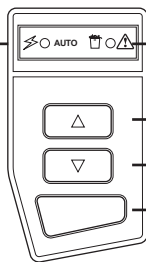
Przed podłączeniem do źródła prądu (należy wybrać najbliższe i łatwo dostępne gniazdko) sprawdź, czy parametry zasilania podane na tabliczce znamionowej niszczarki odpowiadają zasilaniu w gniazdku sieciowym. Urządzenie MUSI BYĆ uziemione. Wyłączenie urządzenia następuje poprzez wyciągnięcie wtyczki z gniazda sieciowego.

2. Uwaga!

Do niszczarki nie wolno wkładać folii OHP i podobnych materiałów wykonanych z tworzyw sztucznych. Niszczarka nie może być narażona na działanie wilgoci i temperatur, które mogą powodować skraplanie pary wewnątrz urządzenia.

3. Zasada działania

ZIELONA kontrolka – tryb auto
CZERWONA kontrolka – tryb stop

**PEŁEN POJEMNIK****AUTO****Cofanie****STOP**

Naciśnięcie ZIELONEGO przycisku spowoduje zmianę światła kontrolki z CZERWONEGO na ZIELONE. Niszczarka przechodzi w tryb AUTO start/stop i jest gotowa do pracy.

4. Podawanie papieru

Umieść papier w podajniku. Elektroniczny czujnik znajdujący się pośrodku otworu wejściowego powoduje automatyczne rozpoczęcie lub zatrzymanie pracy noży.

5. Przepustowość

Zalecana maksymalna ilość podawanych arkuszy to:

Model	Arkusze A4, 70 g/m ²	Arkusze A4, 80 g/m ²	Model	Arkusze A4, 70 g/m ²	Arkusze A4, 80 g/m ²
1400s2	28	25	4000s2-6	36	32
1400s3	20	18	4000s2-4	28	25
1400s4	11	10	4000s3	22	20
1400s5	9	8	4000s4	14	12

Aby zwiększyć prędkość cięcia papieru należy unikać przeciążenia i podawać mniejszą ilość arkuszy.

6. Przerwy w pracy niszczarki

Po każdym 15 minutach ciągłego użytkowania niszczarki zaleca się przerwę w pracy w celu ostudzenia urządzenia: 30 minut dla niszczarek typu 4000 i 45 minut dla niszczarek typu 1400.

Urządzenie posiada funkcję zapobiegającą przegrzaniu powodującą zatrzymanie silnika w przypadku, kiedy niszczarka jest zbyt nagrzana. Jeśli silnik zatrzyma się, należy pozostawić urządzenie do ostudzenia.

7. Przeładowanie papierem

Jeśli włożymy do niszczarki zbyt wiele kartek jednocześnie, niszczarka zatrzyma się i zaświeci się czerwona kontrolka. Wówczas należy wcisnąć CZERWONY przycisk STOP, a następnie NIEBIESKI przycisk, aby wycofać papier z otworu wejściowego. Rozdziel papier i podawaj w mniejszych ilościach. Jeżeli nastąpi blokada papieru przy wycofywaniu, należy oderwać wystające na zewnątrz arkusze, a następnie wcisnąć ZIELONY przycisk, co spowoduje przesunięcie znajdującego się wewnątrz papieru do środka.

8. Smarowanie

Firma Acco Rexel zaleca smarowanie noży niszczarki w regularnych odstępach czasu oraz każdorazowo w przypadku znacznego spadku jakości cięcia. Aby zapewnić optymalną pracę niszczarki i bezpieczeństwo użytkowania zaleca się używanie środków smarujących firmy Rexel. Acco Rexel nie ponosi żadnej odpowiedzialności za działanie urządzenia i bezpieczeństwo użytkowania, jeżeli stosowano środki smarujące firmy innej niż Rexel (kod zamówienia 40106).

Model	Częstotliwość smarowania
1400s2 4000s26 4000s24	co 5 wypełnień pojemnika



Zaleca się przeprowadzanie przeglądu serwisowego co 6 miesięcy przez specjalnie przeszkolonego przez firmę Rexel serwisanta.

Model	Częstotliwość smarowania
1400s3 1400s4 1400s5 4000s3 4000s4	po każdym pełnym pojemniku

**9. Pełen pojemnik**

Jeżeli zaświeci się żółta kontrolka, należy upchnąć ścinki w pojemniku lub opróżnić pojemnik.

10. Otwarcie drzwiczek

Otwarcie drzwiczek powoduje automatyczne odcięcie zasilania i zatrzymanie urządzenia oraz zgaśnięcie wszystkich kontrolki świetlnych.

11. Pojemnik i worki na ścinki

Aby zapobiec dostawianiu się ścinków pomiędzy noże i uszkodzeniu noży, pojemnik na ścinki należy opróżniać przed całkowitym wypełnieniem. Kody zamówień na worki na ścinki: **AS1000 dla typu 1400 i AS3000 dla typu 4000.**

12. Specyfikacja

Poziom hałasu: <70 dBA

Waga bez opakowania	Waga z opakowaniem	Waga bez opakowania	Waga z opakowaniem
1400s2 – 40.7kg	1400s2 – 57.7kg	4000s26 – 58.4kg	4000s26 – 75.1kg
1400s3 – 45.7kg	1400s3 – 62.7kg	4000s24 – 58.6kg	4000s24 – 75.3kg
1400s4 – 44.6kg	1400s4 – 61.6kg	4000s3 – 82.3kg	4000s3 – 98.9kg
1400s5 – 43.8kg	1400s5 – 60.8kg	4000s4 – 84.3kg	4000s4 – 101kg

Silnik zabezpieczony przed przegrzaniem

Temperatura i warunki otoczenia:

15-25°C, 25-75 RH, ciśnienie atmosferyczne 86-106 kPa

Uwaga - niszczarka nie może być narażana na działanie wilgoci i temperatur, które mogą powodować skraplanie pary wewnątrz urządzenia.

13. Gwarancja

Okres gwarancji dla niszczarek jest następujący:

1400s2 1400s3 1400s4 1400s5	2 lata na części i działanie + dodatkowe 3 lata na części (noże tnące)	4000s26 4000s24 4000s3 4000s4
--------------------------------------	--	--

Okres gwarancji liczony jest od momentu daty zakupu niszczarki. Producent zapewnia części zamienne i serwis konieczne do naprawy urządzenia w przypadku awarii będącej wynikiem wad produkcyjnych.

Gwarancja nie obejmuje awarii i usterek będących rezultatem przypadkowego lub zamierzonego nieprawidłowego użytkowania, normalnego zużycia lub nieprzestrzegania zaleceń producenta.

W takich przypadkach serwis podlega opłacie zgodnie z cennikiem producenta lub autoryzowanego punktu serwisowego, obowiązującym w momencie naprawy

Gwarancji nie podlegają:

- szkody powstałe w trakcie transportu,
- wymiana części zużywalnych takich jak worki na ścinki, smar czy części zagubione.

Niniejsza gwarancja nie narusza praw konsumenta.

14. Umowy serwisowe

W sprawach dotyczących serwisu i konserwacji należy dzwonić pod numer:

☎ **Arconet**

Polska Sieć Serwisowa ul. Porzeczkowa 8, 61 – 306 Poznań, tel.: (061) 879 89 93, fax: (061) 870 53 85

Sieć placówek na terenie Polski dostępna na: www.arconet.pl

Service Centre Information

- GB** **Acco Service Division**
Freepost 193, Hereward Rise, Halesowen, West Midlands, B62 8AN.
Tel: 0845 658 6600. Fax: 0121 501 3991. www.acco.co.uk/service
Acco UK Sales International
Oxford Road, Aylesbury, HP21 8SZ.
Tel: 00 44 1296 397444. Fax: 00 44 1296 311000
- FR** **Acco France**
Service Après-Vente, 8 Rue du 19 Mars 1962, 21601 Longvic, Cedex BP7/ZI.
Tel: 0802 872 356 / 03 80 68 6039. Fax: 03 8068 6049
- NL** **Acco Benelux**
Peppelkade 64, 3992AK Houten. Tel: 030-6346060, Fax: 030-6346070. info@accobenelux.nl,
www.acco-benelux.nl
- BE** **Acco Benelux (Technische Dienst)**
Peppelkade 64, 3992AK Houten, Nederland Tel: 02-4117416, Fax: 02-4140784. info@accobenelux.be,
www.accobenelux.be
- DE** **Acco Deutschland (Service Centre)**
Hetzel GmbH & Co. KG, Schillerstraße 2-4, 73635 Rudersberg. Tel: 07181 887 420
Fax: 07181 887 498. e-mail: service@accodeutschland.de
- AT** **Acco Österreich**
Sallmann Bürotechnik GmbH, Esshaverstrasse 16, 5020 Salzburg.
Tel.: 0662 4345 160. Fax: 0662 4345 164. e-mail: schinagl@sallmann.at
- CH** **Acco Schweiz**
ABC Bürotechnik AG, Winkelbüel 4, 6043 Adligenswil.
Tel.: 041 375 6060. Fax: 041 375 6061. e-mail: bruno.zraggen@abc-buerotechnik.ch
- DK** **Mailtech**
Baldersbaekvej 8B 2635 Ishøj. Tel: 045 43 73 37 37. Fax: 0045 43 73 73 37 07 e-mail: hs@mailtech.dk
- NO** **Sannum & Stang**
Gladengveien 16 0661 Oslo. Tel: +4722685940. Fax: +4722686730 e-mail: post@sansta.no
- IT** **Acco Italia Spa**
Casella Postale 183, Settimo Torinese (TO) Via P. Nenni 13
Tel: 011 896 11 11. Fax: 011 896 11 12
- IE** **Acco-Rexel Ltd**
Clonshaugh Business & Technology Park, Clonshaugh Dublin 17. Tel: 01 816 4300. Fax: 01 816 4302
- PL** **Arconet**
Polska Sieć Serwisowa ul. Porzeczkowa 8, 61 – 306 Poznań, tel.: (061) 879 89 93, fax: (061) 870 53 85
Sieć placówek na terenie Polski dostępna na: www.arconet.pl
- SE** **Acco Nordic Region**
Kontor 1, i norden AB Kanalvägen 16 194 61 Upplands Väsby. Tel: 08 444 5191. Fax: 08 444 5199
- FI** **Somen Huoltopalvelu oy**
Kanaamouka 1 00360 Helsinki. Tel: 956 050 510. Fax: 956 050 500
- ES** **Acco Iberica**
Emveo S.L, Calle Gallcia 29, 28024 Madrid. Tel: 91 518 82 41/2. Fax: 91 518 82 43
- IS** **Oddi**
Höfðabakka 3-7 IS-112 Reykjavík. Tel: 00354 515 5000. Fax: 00354 515 5101
- RU** **Nissa Company Ltd**
Office 36-38 Mukomolyn Proezd 4A Stroenie 2 123 290 Moscow
- TR** **Eraysan**
Ankara Cad N.129, Sirkeci, Istanbul, Tel: 0090 212 6591686, Fax: 0090 212 5226992, eraysan@eraysan.com.tr